

# Investitionsrechnung

(Beträge in CHF)

|            |                                                            | Rechnung 2009       |                   | Voranschlag 2009 |                | Rechnung 2008     |                   |                                                                                                                         |
|------------|------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                            | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                                                                                                         |
| <b>1</b>   | <b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b>                              | <b>19'200.00</b>    | <b>19'200.00</b>  |                  |                | <b>121'600.00</b> | <b>121'600.00</b> |                                                                                                                         |
| <b>160</b> | <b>Zivilschutz</b>                                         | <b>19'200.00</b>    | <b>19'200.00</b>  |                  |                | <b>121'600.00</b> | <b>121'600.00</b> |                                                                                                                         |
| 550.01     | Einlage in Spezialfinanzierung                             | 19'200.00           |                   |                  |                | 121'600.00        |                   |                                                                                                                         |
| 611.01     | Ersatzabg. f. Gemeensch.SR                                 |                     | 19'200.00         |                  |                |                   | 121'600.00        |                                                                                                                         |
| <b>6</b>   | <b>VERKEHR</b>                                             | <b>1'262'085.40</b> | <b>200'590.45</b> | <b>1'247'000</b> | <b>375'000</b> | <b>683'677.39</b> | <b>152'795.30</b> |                                                                                                                         |
| <b>620</b> | <b>Gemeindestrassen</b>                                    | <b>1'262'085.40</b> | <b>200'590.45</b> | <b>1'247'000</b> | <b>375'000</b> | <b>683'677.39</b> | <b>152'795.30</b> |                                                                                                                         |
| 501.38     | Verlängerung Rebenackerstr.                                | 29'101.90           |                   |                  |                | 4'440.90          |                   | Kto. 620.501.38                                                                                                         |
| 501.51     | Stationsstrasse 1. Teil                                    |                     |                   |                  |                | 2'775.50          |                   | Die gesamten Aufwendungen konnten weiterverrechnet werden. Die Einnahmen sind im Konto Erschliessungsbeiträge verbucht. |
| 501.53     | Deckbelag Rietstrasse                                      |                     |                   |                  |                | 2'887.45          |                   |                                                                                                                         |
| 501.63     | Hurnen Vogelsang                                           |                     |                   |                  |                | 12'577.40         |                   |                                                                                                                         |
| 501.64     | Kapellstrasse 2. Teil                                      |                     |                   |                  |                | 30'524.85         |                   |                                                                                                                         |
| 501.65     | Sanierung mittl. Rispergstr.                               | 93'117.90           |                   | 77'000           |                | 13'271.15         |                   | Kto. 620.501.65 / 71 / 74 / 75                                                                                          |
| 501.66     | Deckbelag Stationsstr. / ob. Rispergstr. / Wallenwilerstr. | 6'178.15            |                   |                  |                | 195'405.50        |                   | Die Projekte sind alle noch nicht definitiv abgerechnet.                                                                |
| 501.67     | Deckbelag Bruggweierstr. / Höhenweg / Gem. Grenze          | 267.90              |                   |                  |                | 164'431.01        |                   | Kto. 620.561.02                                                                                                         |
| 501.68     | Deckbelag Sonnhaldenstrasse                                |                     |                   |                  |                | 110'301.81        |                   | Der Beitrag an den Kanton Thurgau an die Sanierung der Sirnacherstrasse war nicht budgetiert.                           |
| 501.69     | Neubau Parkplätze Sommerau                                 | 93'870.75           |                   | 150'000          |                | 4'282.95          |                   |                                                                                                                         |
| 501.71     | Neubau Fabrikstrasse 1. Teil                               | 588'053.65          |                   | 480'000          |                | 7'659.97          |                   |                                                                                                                         |
| 501.73     | Verl.Nordstr. Hohleich 3. Etappe                           |                     |                   | 40'000           |                | 2'024.00          |                   | Kto. 620.610.01                                                                                                         |
| 501.74     | Dorf Hurnen                                                | 176'679.20          |                   | 235'000          |                | 2'203.90          |                   | Bei den Erschliessungsbeiträgen handelt es sich im Bereich                                                              |
| 501.75     | Bruggweierstr. Waage-Höhenweg                              | 211'584.15          |                   | 265'000          |                | 1'395.80          |                   | Gemeindestrassen mehrheitlich, in den Bereichen Wasser,                                                                 |
| 501.76     | Einlenker Farbstrasse                                      | 1'388.00            |                   |                  |                | 8'170.75          |                   | Abwasser und Elek.versorgung ganz um Perimeterbeiträge                                                                  |
| 501.79     | Kirchstrasse, Einl. Ifangstr. - Blumenaustr.               | 4'000.00            |                   |                  |                |                   |                   | an die Fabrikstrasse.                                                                                                   |
| 506.01     | Kommunalfahrzeug                                           |                     |                   |                  |                | 121'324.45        |                   |                                                                                                                         |
| 561.02     | Gemeindebeitrag San. Sirnacherstr. Ost                     | 57'843.80           |                   |                  |                |                   |                   | Kto. 701.501.50                                                                                                         |
| 610.01     | Erschliessungsbeiträge                                     |                     | 200'590.45        |                  | 375'000        |                   | 152'795.30        | Teile der Sanierungsarbeiten wurden bereits im 2008 realisiert und abgerechnet.                                         |
| <b>7</b>   | <b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b>                              | <b>1'261'806.80</b> | <b>449'502.80</b> | <b>1'374'000</b> | <b>495'000</b> | <b>780'041.27</b> | <b>467'514.07</b> |                                                                                                                         |
| <b>701</b> | <b>Wasserversorgung</b>                                    | <b>731'314.35</b>   | <b>156'418.85</b> | <b>754'000</b>   | <b>115'000</b> | <b>542'263.02</b> | <b>151'217.73</b> |                                                                                                                         |
| 501.09     | Regionale Wasserversorgung                                 | 2'239.00            |                   |                  |                | 5'786.15          |                   | Kto. 701.501.54                                                                                                         |
| 501.11     | WL Sirnacherstrasse                                        |                     |                   |                  |                | 2'064.24          |                   | Die Investitionen von CHF 100'000 wurden im 2008                                                                        |
| 501.44     | Bahnhofstrasse Oberdorf                                    |                     |                   |                  |                | 13'183.07         |                   | budgetiert, zweckgebunden als Aufwand abgerechnet und als                                                               |
| 501.47     | Wasserl. Kapellstrasse 2. Teil                             | 7'108.55            |                   |                  |                |                   |                   | Rückstellung in der Bestandesrechnung, Konto 2040.23                                                                    |
| 501.50     | Sanierung mittl. Rispergstr.                               | 80'620.10           |                   | 121'000          |                | 18'075.70         |                   | erfasst. Durch die Aufwendungen von CHF 84'196.75                                                                       |
| 501.51     | Stationsstr./ob. Rispergstr./Wallenwilerstr.               |                     |                   |                  |                | 178'123.90        |                   | reduziert sich der Bestand in der Bestandesrechnung, Konto                                                              |
| 501.52     | Bruggweierstr./Höhenweg/Gem.Grenze                         |                     |                   |                  |                | 55'294.75         |                   | 2040.23 von CHF 100'000 auf 15'803.25. Da das Pumpwerk                                                                  |
| 501.53     | Sonnhaldenstrasse                                          |                     |                   |                  |                | 140'757.16        |                   | Zisterwis erst nach dessen Sanierung integriert wird, bleibt                                                            |
| 501.54     | Anschluss Wasservers. an Leitsystem                        |                     |                   |                  |                | 100'000.00        |                   | eine zweckgebundene Rückstellung von CHF 15'803.25.                                                                     |

# Investitionsrechnung

(Beträge in CHF)

|            |                                                   | Rechnung 2009     |                   | Voranschlag 2009 |                | Rechnung 2008     |                   |                                                               |
|------------|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------|
|            |                                                   | Aufwand           | Ertrag            | Aufwand          | Ertrag         | Aufwand           | Ertrag            |                                                               |
| 501.55     | Neubau Fabrikstrasse 1. Teil                      | 151'451.35        |                   | 100'000          |                | 7'501.35          |                   | Kto. 701.501.55                                               |
| 501.56     | Generelles Wasserversorgungsproj. (GWP)           | 5'318.70          |                   |                  |                | 15'190.45         |                   | Mit der Erstellung der Fabrikstrasse 1. Teil wurde auch die   |
| 501.57     | Schutzzonen Grundwassererfassung                  | 10'343.30         |                   |                  |                | 4'317.05          |                   | gemäss Generelle Wasserversorgungsprojekte (GWP)              |
| 501.58     | Hurnen Dorf                                       | 243'378.40        |                   | 266'000          |                | 1'290.95          |                   | geforderte Ringleitung ins Industrieareal realisiert.         |
| 501.59     | Verl. Nordstr. Hohleich 3. Etappe                 |                   |                   | 27'000           |                |                   |                   |                                                               |
| 501.60     | Bruggweierstr. Waage-Höhenweg                     | 213'534.50        |                   | 240'000          |                | 678.25            |                   | Kto. 701.501.56                                               |
| 501.62     | Kirchstrasse, Einl. Ifangstr. - Blumenaustr.      | 3'396.05          |                   |                  |                |                   |                   | Das beim Kanton eingereichte Generelle                        |
| 501.63     | Stationsstrasse Einl. Balterwilerstr. - Tulpenweg | 1'858.75          |                   |                  |                |                   |                   | Wasserversorgungsprojekt musste mit einer zweiten             |
|            |                                                   |                   |                   |                  |                |                   |                   | Stammnetzdruckstufe ergänzt werden. Die überarbeitete         |
| 506.02     | Sanierung PW Zisterwis                            | 12'065.65         |                   |                  |                |                   |                   | Version wird im 2010 nochmals eingereicht.                    |
| 610.01     | Erschliessungsbeiträge                            |                   | 35'521.00         |                  | 75'000         |                   | 35'533.40         | Kto. 701.501.57                                               |
| 610.02     | Anschlussgebühren                                 |                   | 67'287.85         |                  | 40'000         |                   | 69'177.63         | Aufgrund Differenzen konnte die Schutzzonenausscheidung       |
| 661.01     | Kantonsbeiträge                                   |                   | 53'610.00         |                  |                |                   | 46'506.70         | bis heute noch nicht abgeschlossen werden.                    |
| <b>710</b> | <b>Abwasserbeseitigung</b>                        | <b>530'492.45</b> | <b>293'083.95</b> | <b>620'000</b>   | <b>380'000</b> | <b>237'778.25</b> | <b>316'296.34</b> |                                                               |
| 501.02     | Sanierung Kanalisation GEP                        | 3'721.90          |                   |                  |                | 99'912.50         |                   | Kto. 701.501.59                                               |
| 501.14     | Hörnlistrasse Süd                                 |                   |                   |                  |                | 10'186.75         |                   | Die Realisierung erfolgt erst bei Bedarf, vermutlich im 2010. |
| 501.34     | Erschliessung Industrie Riet                      |                   |                   |                  |                | 61'717.55         |                   | Kto. 701.501.60                                               |
| 501.43     | Neubau Fabrikstrasse 1. Teil                      | 295'758.40        |                   | 310'000          |                | 65'063.35         |                   | Das Projekt ist noch nicht definitiv abgerechnet.             |
| 501.44     | Verl. Nordstr. Hohleich 3. Etappe                 | 7'640.60          |                   | 30'000           |                | 650.85            |                   | Kto. 701.501.62 / 63 Kto. 701.506.02                          |
| 501.45     | Bruggweierstr. Waage-Höhenweg                     | 180'306.90        |                   | 280'000          |                |                   |                   | Bei den Aufwendungen handelt es sich um Vorinvestitionen      |
| 501.46     | Sanierung mittl. Rispergstr.                      | 11'417.80         |                   |                  |                | 247.25            |                   | für die im 2010 geplante Sanierung.                           |
| 501.47     | Ern. Regenwasserkanalisation Hurnen               | 4'646.85          |                   |                  |                |                   |                   |                                                               |
| 501.49     | Dorf Hurnen                                       | 27'000.00         |                   |                  |                |                   |                   | Kto. Gruppe 861                                               |
| 610.01     | Erschliessungsbeiträge                            |                   | 90'554.00         |                  | 260'000        |                   | 90'588.10         | Wesentliche Abweichungen sind darauf zurück zu führen,        |
| 610.02     | Anschlussgebühren                                 |                   | 202'529.95        |                  | 120'000        |                   | 225'708.24        | dass bei Strassensanierungen bereits Vorinvestitionen für ein |
| <b>8</b>   | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>                            | <b>865'639.72</b> | <b>120'422.30</b> | <b>850'000</b>   | <b>125'000</b> | <b>702'057.20</b> | <b>242'247.75</b> | mögliches Glasfasernetz getätigt wurden. Dadurch soll bei     |
| <b>861</b> | <b>Elektrizitätsversorgung</b>                    | <b>865'639.72</b> | <b>120'422.30</b> | <b>850'000</b>   | <b>125'000</b> | <b>702'057.20</b> | <b>242'247.75</b> | einer Annahme des Glasfasernetzes ein öffnen sanierter        |
| 501.14     | Bahnhofstrasse Oberdorf                           |                   |                   |                  |                | 50'768.46         |                   | Strassen vermieden werden. Weiter sind etliche Projekte       |
| 501.20     | Sanierung mittl. Rispergstr.                      | 43'038.45         |                   |                  |                | 851.60            |                   | noch nicht abgeschlossen respektive Vorinvestitionen für      |
| 501.21     | div. Gebäude San. Transformerrstationen           | 1'008.35          |                   |                  |                | 64'862.67         |                   | Projekte 2010 getätigt worden.                                |
| 501.22     | Stationsstr./ob. Rispergstr./Wallenwilerstr.      |                   |                   |                  |                | 65'535.00         |                   | Kto. 861.501.20                                               |
| 501.23     | Netzverstärkung TS Rieststr./TS Wallenwil         |                   |                   |                  |                | 94'626.00         |                   | Mit der Strassensanierung wurden Leerrohre verlegt sowie      |
| 501.24     | Bruggweierstr. Höhenweg/Gem. Grenze               |                   |                   |                  |                | 53'659.79         |                   | auch die Strassenbeleuchtung ergänzt.                         |
| 501.25     | Weihnachtsbeleuchtung                             |                   |                   |                  |                | 83'296.90         |                   |                                                               |

# Investitionsrechnung

(Beträge in CHF)

|            |                                                        | Rechnung 2009     |                     | Voranschlag 2009 |           | Rechnung 2008     |                     |                                                          |
|------------|--------------------------------------------------------|-------------------|---------------------|------------------|-----------|-------------------|---------------------|----------------------------------------------------------|
|            |                                                        | Aufwand           | Ertrag              | Aufwand          | Ertrag    | Aufwand           | Ertrag              |                                                          |
| 501.26     | Neubau Fabrikstrasse 1. Teil                           | 138'347.77        |                     | 250'000          |           | 13'408.65         |                     | Kto. 861.501.26                                          |
| 501.27     | Mittelspannungsverst. TS Spring                        | 2'058.55          |                     |                  |           | 76'544.75         |                     | Die Aufwendungen für die Transformerstation in der       |
| 501.28     | Mittelspannungserlsch. TS Burag                        |                   |                     |                  |           | 22'247.95         |                     | Fabrikstrasse 1. Teil wurde separat im Konto 861.501.42  |
| 501.29     | Erschliessung Biogasanlage                             |                   |                     |                  |           | 60'541.35         |                     | ausgewiesen.                                             |
| 501.30     | Verk. Freileitung Hausanschluss Riet                   |                   |                     |                  |           | 5'921.25          |                     |                                                          |
| 501.31     | Hurnen Dorf                                            | 158'880.80        |                     | 100'000          |           |                   |                     | Kto. 861.501.31                                          |
| 501.32     | TS Hurnen                                              | 235'613.25        |                     | 200'000          |           | 418.00            |                     | Projektänderungen und Ergänzungen führten zu             |
| 501.33     | Verl. Nordstr. Hohleich 3. Etappe                      |                   |                     | 60'000           |           |                   |                     | Mehraufwand.                                             |
| 501.34     | Bruggweierstr. Waage-Höhenweg                          | 142'908.30        |                     | 200'000          |           |                   |                     |                                                          |
| 501.35     | div. kleine Netzinvestitionen                          | 31'113.20         |                     | 40'000           |           |                   |                     | Kto. 861.501.34                                          |
| 501.36     | Erschliessung Werkhofstrasse                           | 16'205.05         |                     |                  |           | 105'635.73        |                     | Das Projekt ist noch nicht definitiv abgerechnet.        |
| 501.37     | Erschliessung Weidliweg                                | 4'552.80          |                     |                  |           | 3'739.10          |                     |                                                          |
| 501.38     | Mittelspannungserhöhung EKT, 1Teil<br>(Rohranlage)     | 7'050.75          |                     |                  |           |                   |                     | Kto. 861.501.36                                          |
| 501.39     | Stationsstrasse, Einl. Balterswilerstr. -<br>Tulpenweg | 3'749.45          |                     |                  |           |                   |                     | Restarbeiten der Erschliessung.                          |
| 501.41     | Kirchstrasse, Einl. Ifangstr. - Blumenaustr.           | 635.40            |                     |                  |           |                   |                     | Kto. 861.501.38 / 39 / 41                                |
| 501.42     | TS Fabrikstrasse                                       | 80'477.60         |                     |                  |           |                   |                     | Bei den Aufwendungen handelt es sich um Vorinvestitionen |
| 610.01     | Erschliessungsbeiträge                                 |                   | 46'177.00           |                  | 100'000   |                   | 191'152.45          | für die im 2010 geplante Sanierung.                      |
| 660.01     | Anschlussgebühren                                      |                   | 74'245.30           |                  | 25'000    |                   | 51'095.30           | Kto. 861.501.42                                          |
| <b>9</b>   | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>                            | <b>770'515.55</b> | <b>3'389'531.92</b> |                  |           | <b>862'557.12</b> | <b>2'165'775.86</b> | Der Voranschlag für die Transformerstation sind in der   |
| <b>999</b> | <b>Abschluss</b>                                       | <b>770'515.55</b> | <b>3'389'531.92</b> |                  |           | <b>862'557.12</b> | <b>2'165'775.86</b> | Fabrikstrasse 1. Teil, Konto 861.501.26 enthalten.       |
| 590.01     | Passivierte Einnahmen                                  | 770'515.55        |                     |                  |           | 862'557.12        |                     |                                                          |
| 690.01     | Aktiviert Ausgaben                                     |                   | 3'389'531.92        |                  |           |                   | 2'165'775.86        |                                                          |
|            | <b>Total</b>                                           | 4'179'247.47      | 4'179'247.47        | 3'471'000        | 995'000   | 3'149'932.98      | 3'149'932.98        |                                                          |
|            | Vorschlag / Rückschlag                                 |                   | 0.00                |                  | 2'476'000 |                   | 0.00                |                                                          |
|            |                                                        | 4'179'247.47      | 4'179'247.47        | 3'471'000        | 3'471'000 | 3'149'932.98      | 3'149'932.98        |                                                          |

## Zusammenzug

|          |                               | Rechnung 2009       |                     | Voranschlag 2009    |                   | Rechnung 2008     |                     |
|----------|-------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|-------------------|-------------------|---------------------|
|          |                               | Aufwand             | Ertrag              | Aufwand             | Ertrag            | Aufwand           | Ertrag              |
| <b>1</b> | <b>ÖFFENTLICHE SICHERHEIT</b> | <b>19'200.00</b>    | <b>19'200.00</b>    |                     |                   | <b>121'600.00</b> | <b>121'600.00</b>   |
| <b>6</b> | <b>VERKEHR</b>                | <b>1'262'085.40</b> | <b>200'590.45</b>   | <b>1'247'000.00</b> | <b>375'000.00</b> | <b>683'677.39</b> | <b>152'795.30</b>   |
| <b>7</b> | <b>UMWELT UND RAUMORDNUNG</b> | <b>1'261'806.80</b> | <b>449'502.80</b>   | <b>1'374'000.00</b> | <b>495'000.00</b> | <b>780'041.27</b> | <b>467'514.07</b>   |
| <b>8</b> | <b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>        | <b>865'639.72</b>   | <b>120'422.30</b>   | <b>850'000.00</b>   | <b>125'000.00</b> | <b>702'057.20</b> | <b>242'247.75</b>   |
| <b>9</b> | <b>FINANZEN UND STEUERN</b>   | <b>770'515.55</b>   | <b>3'389'531.92</b> |                     |                   | <b>862'557.12</b> | <b>2'165'775.86</b> |
|          | <b>TOTAL</b>                  | 4'179'247.47        | 4'179'247.47        | 3'471'000.00        | 995'000.00        | 3'149'932.98      | 3'149'932.98        |
|          | Vorschlag/Rückschlag          |                     |                     |                     | 2'476'000.00      |                   |                     |
|          |                               | 4'179'247.47        | 4'179'247.47        | 3'471'000.00        | 3'471'000.00      | 3'149'932.98      | 3'149'932.98        |